

..... [p1]

Mon cher Mr l[']abbé

Je tiens a m'acquitter d[']un devoir - Je tiens a vous remercier de tout coeur du bienveillant et fraternel concours que vous avez bien voulu nous preter pour l'organisation de notre réunion d'Ypres ¹ Je vous en remercie de bien grand coeur - Veuillez je vous prie a l[']occasion etre aussi mon interprete près de M^r l'abbé Verriest principal du collègue d'Ypres et lui témoigner toute ma reconnaissance personnelle -

J[']ai deja songé à l[']affaire en question (M^r le doyen de Boo) J[']ai quelques petites sommes, j'attends pour vous faire un certain envoi -²

a notre derniere réunion M^r l'abbé X.³ de Bruges a bien voulu nous convier

..... [p2]

pour le mois de Mai au congres de Bruges⁴ il a ajouté qu'on y traitera la question du Littus Saxonicum⁵ Je vous avoue que, si c'est possible, je desire quelques explications sur ce projet d'etude, peut etre avec mes nombreuses notes extraites de nos Cartulaires pourrai je traiter une partie de la question pour la partie francaise, Toutefois pour ne pas faire fausse route ni travail inutile, il me serait très agréable d'avoir quelques indications sur le sujet a traiter - Si ce n'est abuser de votre bonté, cher Monsieur, ne voudriez me faire le plaisir de m'eclairer sur ce point - Je vous en serai très obligé — D[']autre part il faut que notre Comité figure au congres non seulement par quelques personnalités, mais aussi et surtout par un travail sérieux.

.....

- 1 De vergadering van Comité Flamand de France vond plaats in het Sint-Vincentiuscollege te Ieper op 28 september 1886. Hugo Verriest was er toen principaal.
- 2 Dit heeft vermoedelijk te maken met de heruitgave van het Westvlaamsch Idioticon van L.L. De Bo zie [brief van Ignace De Coussemaker aan Guido Gezelle van 11/08/1886](#).
- 3 Het gaat vermoedelijk over August Van Speybrouck. Hij was lid van het organiserend comité van het congres en lid van Comité Flamand de France.
- 4 Het Congrès de Bruges, Fédération Historiques & Archéologique vond plaats van 22 tot en met 25 augustus 1887. Ignace De Coussemaker was aanwezig maar heeft zelf niet gesproken. Dit derde historische congres werd georganiseerd door Het Genootschap voor Geschiedenis.
- 5 De Litus Saxonicum was een Romeinse limes (grens- en verdedigingszone). Hij bestond uit een serie versterkingen aan beide zijden van de Noordzee en het Kanaal. (Wikipedia)

Votre tout dévoué

et très respectueux

Ignace de Coussemaker

Bailleul 28^{bre} 86.

Briefbeschrijving

Verzender	De Coussemaker, Ignace
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	02/10/1886
Verzendingsplaats	Bailleul
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De brieven van elf vooraanstaande Frans-Vlamingen aan Guido Gezelle (1884-1899) / door Christine Decoo. - ongepubliceerde licentiaatsverhandeling Gent, 1984, dl.1, p.134-135

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 206x132 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	rouwpapier
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G.Gezelle; idem rechts: 2/10 1886 (inkt, beide hand P.A.); idem rechts: 2 8ber (potlood)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5696
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle11991

Inhoud

Incipit	Je tiens a m'acquitter d[']un
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	02/10/1886, Bailleul, Ignace De Coussemaker aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
